

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte =
Revue suisse d'art et d'archéologie = Rivista svizzera d'arte e
d'archeologia = Journal of Swiss archeology and art history**

Band (Jahr): **47 (1990)**

Heft 4

PDF erstellt am: **16.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

RÉSUMÉ

Lors d'un inventaire exécuté en 1989 au château de Mézières (FR), un ensemble exceptionnel de papiers peints des 18^e et 19^e siècles a été découvert. Il se compose de vingt-sept papiers – dont quinze sont encore conservés dans des proportions importantes dans 11 salles –, treize bordures, trois bas de lambris et une frise. La pièce la plus ancienne de l'ensemble est un papier velouté ou tontisse du milieu du 18^e siècle. Plusieurs papiers et bordures imprimés à la planche ont pu être attribués à la manufacture Réveillon de Paris et datent de la fin des années 1780. D'autres styles (papier à draperies) et d'autres techniques de fabrication (veloutage, irisation et taille-douce) sont également représentés à Mézières, et illustrent différents stades et styles de l'évolution de cet art au début du 19^e siècle. Cet ensemble est extraordinaire de par sa qualité, sa diversité et surtout sa rareté. En effet, les papiers de cette époque conservés in situ sont rarissimes.

ZUSAMMENFASSUNG

Im Schloss Mézières/FR befindet sich ein umfangreicher Bestand an Papiertapeten des 18. und frühen 19. Jh. Im Rahmen eines 1989 erstellten Inventars konnten 27 verschiedene Tapeten, dreizehn Bordüren, drei Sockelmotive und ein Fries katalogisiert werden. Fünfzehn Tapeten sind grossflächig (in 11 Zimmern) erhalten. Ältestes Stück ist eine Tontisse- oder Flocktapete aus der Mitte des 18. Jh. Verschiedene Papiere und Bordüren in Blockdruck aus den frühen 19. Jh.: ein irisierendes Muster, eine Draperie oder ein feiner Tiefdruck. Da Tapeten in situ aus dieser Zeit eine Seltenheit sind und der Bestand in Mézières sich nicht nur punkto Quantität, sondern auch Qualität und Vielfalt auszeichnet, stehen wir in mehrfacher Hinsicht vor einem aussergewöhnlichen Tapetenensemble.

REDAKTIONELLE ANMERKUNG

Für die Erstellung eines Œuvrekatalogs des Graphischen Werkes von Wolfgang-Adam Töpffer aus Genf (1766–1847) bitte ich um Hinweise auf Zeichnungen, Aquarelle oder andere Arbeiten auf Papier in öffentlichem und privatem Besitz. Diskrete Behandlung aller Angaben ist selbstverständlich. Bitte schreiben Sie an: Lucien Boissonnas, 2, chemin des Courbes, CH-1247 Anières GE.

RIASSUNTO

Nel castello di Mézières, situato nel canton Friburgo, troviamo un vasto assortimento di tappezzerie del 18^o e degli inizi del 19^o secolo. Nell'ambito di un inventario effettuato nel 1989, sono stati catalogati 27 differenti tappezzerie, tredici bordure, tre soggetti per zoccoli e un fregio. Quindici tappezzerie sono conservate su ampia superficie in 11 stanze. Il pezzo più antico è una tappezzeria di velluto detta Tontisse che risale alla metà del 18^o secolo. Varie carte da parati e bordure in silografia degli anni 1780 vengono attribuite alla manifattura Réveillon. Altre illustrano livelli di stile e tecniche degli inizi del 19^o secolo: disegni iridescenti, drapperie oppure lievi calcografie. Poiché le tappezzerie di quell'epoca in situ costituiscono una rarità e il patrimonio di Mézières si distingue sia per la quantità che per la qualità e la varietà, ci troviamo sotto molti aspetti dinanzi ad una collezione straordinaria.

SUMMARY

During a survey which took place in 1989 at the castle in Mézières (FR), an exceptional set of wallpapers of the 18th and 19th century was discovered. It consists of twenty seven papers (fifteen of these in room-sized proportions), thirteen borders and three baseboard patterns. The oldest is a flocked paper of the mid-18th century. It was possible to attribute several papers and trimmings printed with wooden blocks to the Réveillon workshop in Paris. They date to the end of the 1780s. Other styles (drapery paper) and techniques (flocked paper, iridescences and engraved roller printing) are also represented in Mézières and illustrate different stages and styles of the evolution of this art at the beginning of the 19th century. This set is extraordinary because of its quality, its diversity and especially its rarity: indeed, papers of that age have seldom survived in situ.

REMARQUE DE LA RÉDACTION

En vue de l'établissement du catalogue raisonné de l'œuvre gravé de Wolfgang-Adam Töpffer de Genève (1766–1847), je prie le lecteur de me faire parvenir toute information au sujet de dessins, aquarelles et autres travaux sur papier du maître qui se trouveraient dans des collections publiques ou privées. La stricte discrétion est garantie. Veuillez vous adresser à Lucien Boissonnas, 2, chemin des Courbes, CH-1247 Anières GE.